

AGENDA ORDRE DU JOUR



MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD
COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*
Greg Turner *At Large / Général*
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*
Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*
Robert McKee *Ward Three / Quartier trois*
Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING	ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL
Council Chambers	Salle du Conseil
City Hall	Hôtel de ville
655 Main Street	655, rue Main
Moncton	Moncton
New Brunswick	Nouveau-Brunswick

June 18, 2018 @ 4:00 p.m./le 18 juin 2018 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

4.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

(4 :05 p.m. – 4 :10 p.m. – 16 h 05 à 16 h 10)

4.1 **Noise By-Law Exemption** – 2018 Festival Inspire – July 9 – 14, 2018

Exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs – Festival Inspire – du 9 au 14 juillet 2018

4.2 **Street Closure** – 2018 Tour of Hope – July 29, 2018 – Street affected Main

Fermeture de rue – Tour de l'Espoir 2018 – le 29 juillet 2018 – Voie touchée : Main

4.3 **Street Closure** – River of Pride Parade – August 18 - 25, 2018 – Streets affected Main, Foundry, Downing, Assomption

Fermeture de rues – Défilé Rivière de fierté – le 18 – 25 août 2018 – Voies touchées : Main, Foundry, Downing et Assomption

4.4 **Noise By-Law Exemption** – Rentrée Universitaire 2018 – September 2, 2018

Exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs – Rentrée universitaire 2018 – le 2 septembre 2018

5.

PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES
(4 :10 p.m. – 4 :20 p.m. – 16 h 10 à 16 h 20)

5.1 **Presentation** – Rotary Ribfest 2018 – June 22-24, 2018 – Darrell Nameth, Past President – Moncton West and Riverview Rotary Club

Présentation – Rotary Ribfest 2018 – du 22 au 24 juin 2018 – Darrell Nameth, président sortant, Club Rotary de Moncton Ouest et Riverview

Other Presentation/Autres présentations

6.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME
(4 :20 p.m. – 5 :20 p.m. – 16 h 20 à 17 h 20)

6.1 **New Rezoning application** – 39-41 Kingston Avenue

Nouvelle demande de rezonage – 39-41, avenue Kingston

6.2 **Amendment to By-law Z-1116** – A By-law Relating to Heritage Conservation in the City of Moncton – Castle Manor and Lutes Mountain Heritage Museum

Modification de l'arrêté Z-1116 – Arrêté concernant la conservation du patrimoine dans la Ville de Moncton – Castle Manor et Musée du patrimoine de Lutes Mountain

6.3 **Introduction** of the Downtown Core Community Improvement Plan

Présentation du Plan d'améliorations communautaires du noyau du centre-ville

6.4 **Amendment to the Zoning By-law** – 273 Mountain Road – R3 (Multiple Unit Dwelling) to P-1 (Community Use) Zone

Modification de l'arrêté de zonage – 273, chemin Mountain – R3 (Habitations multifamiliales) à P-1 (Usage communautaire)

7.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL
(5 :20 p.m. – 5 :55 p.m. – 17 h 20 à 17 h 55)

Susan Edgett	Paulette Thériault
Paul Pellerin	Blair Lawrence
Pierre Boudreau	Charles Léger
Shawn Crossman	Bryan Butler
Greg Turner	Robert McKee
	Dawn Arnold

8.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS
(5 :55 p.m. – 6:00 p.m. – 17 h 55 à 18 h)

8.1 **Recommendation(s)** – Private Session – June 11, 2018

Recommandations – Séance à huis clos – le 11 juin 2018

9.

REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL
(6:00 p.m. – 6:30 p.m. –18 h à 18 h 30)

9.1 **Request for Qualifications #RFQ18-035** – Pre-Qualification of Municipal Water Treatment Plant Operators

Demande de qualification RFQ18-035 – Opérateurs de station municipale de traitement de l'eau

- 9.2

Cogsdale 3 Year Maintenance and Support Renewal – Water Billing System

Renouvellement pour trois ans du contrat avec Cogsdale pour le soutien et la maintenance – Système de facturation de l’eau
- 9.3

Establish Standing Offer Agreement – Office Supplies

Établissement d’une convention d’offre à commandes – Fournitures de bureau
- 9.4

Quotation QP18-058 – Purchase of Six (6) Trackless MT7 Units with Accessories

Quotation QP18-058 – Achat de six (6) unités sans rail MT 7 avec accessoires
- 9.5

Tender TCS18-041 – Construction of New Outdoor Public Pool Facility (Centennial Beach)

Appel d’offres TCS18-041 – Construction des installations de la nouvelle piscine extérieure publique (plage du Centenaire)

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

(6:30 p.m. – 6:40 p.m. –18 h 30 à 18 h 40)

- 10.1

By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.59 – 39-41 Kingston Avenue – **First Reading (subject to approval of item 6.1)**

Arrêté portant modification de l’arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-213.59 – 39-41, avenue Kingston– **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 6.1)**
- 10.2

A By Law in Amendment of A By-Law Relating To Heritage Conservation In The City Of Moncton **By-law Z-1116.2 (First Reading) (subject to approval of item 6.2)**

Arrêté portant modification de l’arrêté concernant la conservation du patrimoine dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-1116.2 (**Première lecture) (sous réserve de l’approbation du point 6.2)**
- 10.3

A By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.58 – 273 Mountain Rd. (**First Reading) (subject to approval of item 6.4)**

Arrêté portant modification de l’arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-213.58 – 273, chemin Mountain (**Première lecture) (sous réserve de l’approbation du point 6.4)**
- 10.4

A By-Law in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-113.22 (**First Reading) (subject to approval of item 6.3)**

Arrêté portant modification de l’arrêté concernant l’adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-113.22 (**Première lecture) (sous réserve de l’approbation du point 6.3)**

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS

(6:40 p.m. – 6:50 p.m. –18 h 40 à 18 h 50)

- 11.1

Deposit to Utility Operating Reserve Fund

Dépôt au fonds de réserve d’exploitation des services publics
- 11.2

Deposit to Utility Capital Reserve Fund

Dépôt au fonds de réserve d’immobilisations des services publics
- 11.3

Deposit to General Capital Reserve Fund

Dépôt au fonds de réserve général d’immobilisations
- 11.4

Withdraw from General Capital Reserve Fund

Dépôt au fonds de réserve général d’immobilisations
- 11.5

Deposit to General Operating Reserve Fund

Dépôt au fonds de réserve général d’exploitation

12.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

13.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE